



ІНФОРМАЦІЙНИЙ ГАЙД ДОКУМЕНТИ

Інформація, що міститься в цьому
посібнику, актуальна на:

19/04/22



**Università
Bocconi**

BLEST
Bocconi Lab for
European Studies



ДОКУМЕНТИ



Головні критерії

- **Будь-який документ може стати у нагоді. Якщо є змога, візьміть із собою всі документи, що маєте.**
- Мої документи виключно українською мовою, це проблема? – Ні. Наразі для в'їзду до Італії та отримання тимчасового міжнародного захисту не потрібний ані легалізований, ані апостильований переклад документів.

ЯКІ ДОКУМЕНТИ ПОТРІБНІ МЕНІ, ЩОБ ПРИБУТИ ДО ІТАЛІЇ?

- У разі виїзду з України візьміть із собою діючі документи для закордонних подорожей. Зауважте, що термін дії українських закордонних паспортів [продовжено](#) на 5 років. У разі відсутності діючих документів ви все одно маєте право в'їзду до ЄС.



ДОКУМЕНТИ



БІОМЕТРИЧНИЙ ПАСПОРТ

- Головним документом як для в'їзду до Італії, так і для отримання тимчасового міжнародного захисту є біометричний паспорт.
- Біометричний паспорт можна відрізнити завдяки цій мітці:



ДОКУМЕНТИ



ЯКЩО В МЕНЕ НЕМАЄ БІОМЕТРИЧНОГО ПАСПОРТУ?

- Навіть якщо в вас немає біометричного паспорту, як ви, так і ваші діти маєте право на в'їзд до ЄС.
- Незалежно від національності, ви маєте право негайно отримати допомогу та бути проінформованим щодо ваших прав (тимчасове житло, їжа, ліки).
- У разі відсутності паспорту ви зможете засвідчити своє право на тимчасовий міжнародний захист за допомогою таких документів:
 - не біометричний паспорт;
 - ID-картка;
 - довідка про громадянство;
 - посвідчення водія;
 - інші документи, що засвідчують громадянство (наприклад, свідоцтво про народження);
 - довідка про проходження військової служби;
 - сертифікат морського реєстру, ліцензія шкіпера, посвідчення особи моряка.

Інші документи, які можуть стати у нагоді:

- фотокартки (вас і ваших дітей);
- довідка про доходи фізичних осіб – для отримання стипендій та пільг;
- документи про навчання: дипломи, атестати, сертифікати про закінчення курсів;
- свідоцтво про шлюб.



ДОКУМЕНТИ



ЩЕПЛЕННЯ

- Візьміть із собою довідку про зроблені щеплення – вас і ваших дітей.
- Завантажте застосунок "[Дія](#)", натисніть "Послуги/ "CoViD-сертифікати"/ "Завантажити сертифікат".
- Якщо ви завершили цикл CoViD-щеплень (2 дози + бустер) одним з зазначених нижче препаратів, під час [медогляду](#) ви можете зробити запит на грінпас, що діє в Італії, надавши для цього посвідчення особи та довідки про зроблені щеплення. Грінпас можна буде запросити пізніше, у будь-якому місцевому медичному закладі.
 - Comirnaty від Pfizer/BioNTech,
 - Spikevax (Moderna),
 - Vaxzevria від AstraZeneca,
 - Janssen від Johnson & Johnson
 - Nuvaxovid (Novavax).
 - Covishield (Serum Institute of India), вироблені за ліцензією AstraZeneca;
 - R-CoVI (R-Pharm), вироблені за ліцензією AstraZeneca;
 - Covid-19 vaccine-recombinant (Fiocruz), вироблені за ліцензією AstraZeneca
- Якщо ви зробили два щеплення одним з зазначених препаратів, вам буде запропоновано безкоштовно зробити третє щеплення (бустер).
- Якщо ви не робили щеплення препаратами з переліку, вам буде запропоновано безкоштовно пройти повний цикл вакцинації.
- Після прибуття до Італії зверніться до найближчого медичного закладу для проходження медичного огляду (детальна інформація [ТУТ](#); після цього ви отримаєте STP-код, що надає можливість отримувати медичні послуги, робити тести, щеплення, відвідувати лікарів.
- Перелік закладів HotSpot Мілану [ТУТ](#).



ДОКУМЕНТИ



ДІТИ І НЕПОВНОЛІТНІ

- **неповнолітні з батьками**

- Майте з собою документ/-и, які засвідчують, що ви є одним з батьків:
 - свідоцтво про народження;
 - ID-картка;
 - паспорт.
- Якщо ваші діти залишились без документів, зверніться до Посольства або до Консульства України в Італії: там дані дітей до 16 років внесуть до вашого паспорту.

- **НЕПОВНОЛІТНІ БЕЗ СУПРОВОДУ**

- “Неповнолітнім у супроводі” вважається тільки дитина, що перетинає кордон з одним чи обома батьками. В будь-якому іншому разі неповнолітньому буде призначено опікуна.
- Якщо ви є родичем неповнолітнього до 4-го коліна (брат, сестра, тітка, дядько, дідусь, бабуся, прадідусь, прабабуся, двоюрідний брат чи сестра, небіж тощо) і бажаєте стати його опікуном, візьміть із собою:
 - всі документи, що засвідчують ваш родинний зв'язок (свідоцтво про народження, ID-картка, паспорт);
 - копії документів батьків, якщо є в наявності
- **УВАГА!** Листа від батьків неповнолітнього, у якому вони доручають турботу про дитину вам, недостатньо для того, щоб призначити вас законним опікуном – такий документ є корисним, але також необхідні копії їхніх документів.
- Розпочніть процедуру встановлення опіки якомога раніше.



ДОКУМЕНТИ



ДІТИ І НЕПОВНОЛІТНІ

- **Запис до школи**

- Незалежно від наявності будь-якого документу, неповнолітні мають право записатися та відвідувати школу
- У разі наявності, навчальний заклад запросить у батьків наступні документи:
 - посвідка на проживання неповнолітнього
 - довідка про обов'язкові щеплення
- Якщо маєте документи про ступінь освіти дітей, візьміть їх з собою (табелі, атестати, сертифікати тощо)

[ТУТ](#) інформація про італійські та європейські закони та правові норми, про корисні документи в Італії





Questa guida informativa è stata realizzata da studenti e studentesse, ricercatori e ricercatrici BLEST (Bocconi Lab for European Studies) nell'ambito dell'iniziativa UASI (Ucraina Supporto e Informazione).

Le informazioni contenute in questa guida sono aggiornate al:

19/04/22

'Цей інформаційний посібник створено студентами і науковцями BLEST (Лабораторія європейських досліджень Бокконі) в рамках ініціативи UASI (Україна, Підтримка та Інформація - Ukraine, Support and Information).

Информация, що міститься в цьому посібнику, актуальна на:

19/04/22

Этот информационный ресурс создан студентами и учёными BLEST (Лаборатория европейских исследований Боккони) в рамках инициативы UASI (Украина, Поддержка и Информация - Ukraine, Support and Information).

Информация, содержащаяся в настоящем руководстве, актуальна на:

19/04/22